

PRODUCTGIDS EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

XT-5100-80 Lumen AirShuttle™

	Verantwoordelijke persoon VK QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, Londen W1D 4EG Verenigd Koninkrijk	 Vervaardigd in de VS door Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, VS +1 712-737-8688 www.CQmedical.com
	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland	

143-338_NL_0 / 2026-04

ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN

⚠ WAARSCHUWINGEN

! WAARSCHUWING ! Het is niet toegestaan wijzigingen aan te brengen aan deze apparatuur. Als een onderdeel van dit hulpmiddel een catastrofale belasting ondergaat, beschadigd lijkt of niet goed functioneert, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met CQ Medical via +1 712-737-8688 of support@CQmedical.com.

ERNSTIGE INCIDENTEN

Meld alle ernstige incidenten (bijvoorbeeld incidenten die leiden of kunnen leiden tot overlijden of ernstig letsel) aan zowel CQ Medical als de bevoegde autoriteit in uw land.

⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

De Lumen AirShuttle is ontworpen voor bediening door twee personen.

! WAARSCHUWING ! Inspecteer de AirShuttle™, AirBearing en accessoires vóór gebruik op schade.

! WAARSCHUWING ! Wees voorzichtig bij het opstellen en verplaatsen van patiënten met een introductiekit, uitstekende katheters, draden, slangen enz.

! WAARSCHUWING ! Om letsel bij de patiënt te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u de AirShuttle niet verplaatst tijdens het uitvoeren van procedures.

! WAARSCHUWING ! De maximale veilige werkbelasting voor de Lumen AirShuttle is 226 kg (500 lbs). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de ontvangssystemen en de AirDrive Trolley™ (P/N 2005112) voor de maximale veilige werkbelasting en overschrijd de laagste belastingswaarde NIET.

! WAARSCHUWING ! Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de AirShuttle, om patiëntletsel te voorkomen. Er is uiterste zorg besteed aan het minimaliseren van beknellingszones en andere gevaren die verband houden met de AirShuttle. Potentiële beknellingszones zijn onder meer:

- Tussen bevestigde accessoires en accessoirerail
- Tussen het AirShuttle- en AirDrive™-hulpmiddel of ontvangststelsel, bijvoorbeeld CT, MR, Linac, enz.

! WAARSCHUWING ! Zorg ervoor dat alle accessoires vóór gebruik aan de AirShuttle zijn bevestigd.

! WAARSCHUWING ! Dit hulpmiddel niet kantelen.

! WAARSCHUWING ! Plaats de AirShuttle niet op een gekanteld oppervlak.

! WAARSCHUWING ! Breng de AirShuttle niet over op vloestoffen.

! LET OP ! Om zeker te zijn van een goede infectiebeheersing, moet u het hulpmiddel afdekken volgens de standaardprotocollen voordat u met een procedure begint.

! OPMERKING ! Zorg ervoor dat de AirShuttle niet beweegt tijdens het op- en afstappen van de patiënt.

! OPMERKING ! Zorg ervoor dat AirShuttle volledig is opgeblazen voordat u de patiënt verplaatst.

OMGEVINGSCONDITIES

In gebruik

- Temperatuur: 10 °C tot 40 °C (50 °F tot 104 °F)
- Vochtigheid: 10% tot 90% niet-condenserend
- Atmosferisch: 700–1060 hPa

Opslag

- Temperatuur: 0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
- Vochtigheid: 0% tot 95%
- Atmosferisch: 700–1060 hPa

MRI-VEILIGHEIDSINFORMATIE



Niet-klinische tests hebben aangetoond dat de AirShuttle MR-veilig is.

! WAARSCHUWING ! Aanbevolen onderhoud en service, evenals het gebruik van uitsluitend door CQ Medical geleverde accessoires, componenten en vervangingsonderdelen, zijn noodzakelijk om de veiligheid, prestaties en MRI-compatibiliteit van het product of de producten te waarborgen, alsmede om de toepasselijke garanties te behouden.

! WAARSCHUWING ! Het gebruik van niet-goedgekeurde MR-accessoires kan leiden tot:

- Letsel bij de patiënt
- Brandwonden bij de patiënt
- Schade aan apparatuur

Gebruik alleen bewezen MR Safe (MR-veilige) of MR Conditional (MR-voorwaardelijke) accessoires die getest en goedgekeurd zijn voor uw MR-systeem.

Houd rekening met de MR-compatibiliteit van accessoires voordat u deze op uw MR-systeem gebruikt.

! WAARSCHUWING ! Onderhoud en ander onderhoud van CQ Medical-producten mag nooit worden uitgevoerd in een MRI-omgeving.

WAARSCHUWINGSLABELS EN BESCHRIJVINGEN

Ga naar www.CQmedical.com voor een lijst met symbolen en de bijbehorende definities.

	Maximale veilige werkbelasting
--	---------------------------------------

BEOOGD GEBRUIK

Hulpmiddelspecifieke indicaties voor gebruik/beoogd gebruik: De Lumen AirShuttle is bedoeld voor gebruik als onderdeel van het AirDrive-systeem om diagnostische en beeldgeleide procedures te vergemakkelijken, waaronder onder fluoroscopie, röntgen, CT, MRI, andere beeldvormingsprocedures, en andere procedures waarbij een patiënt wordt verplaatst.

Systeemspecifieke indicaties voor gebruik/beoogd gebruik: Het CQ Medical Symphony-patiëntentransportsysteem is geïndiceerd voor hulp bij het ondersteunen, positioneren en overplaatsen van een patiënt voor procedures met beeldvorming, waaronder MRI; uitwendige bestralingstherapie met elektronen, fotonen of protonen; en andere procedures waarvoor een patiënt moet worden overgeplaatst. De Symphony kan worden gecombineerd met andere positioneringshulpmiddelen, zoals tafelbladen, inzetstukken, thermoplastische maskers en positioneringskussens.

! OPMERKING ! Krachtens de federale wetgeving van de Verenigde Staten van Amerika mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden gekocht.

Patiëntendoelgroepen

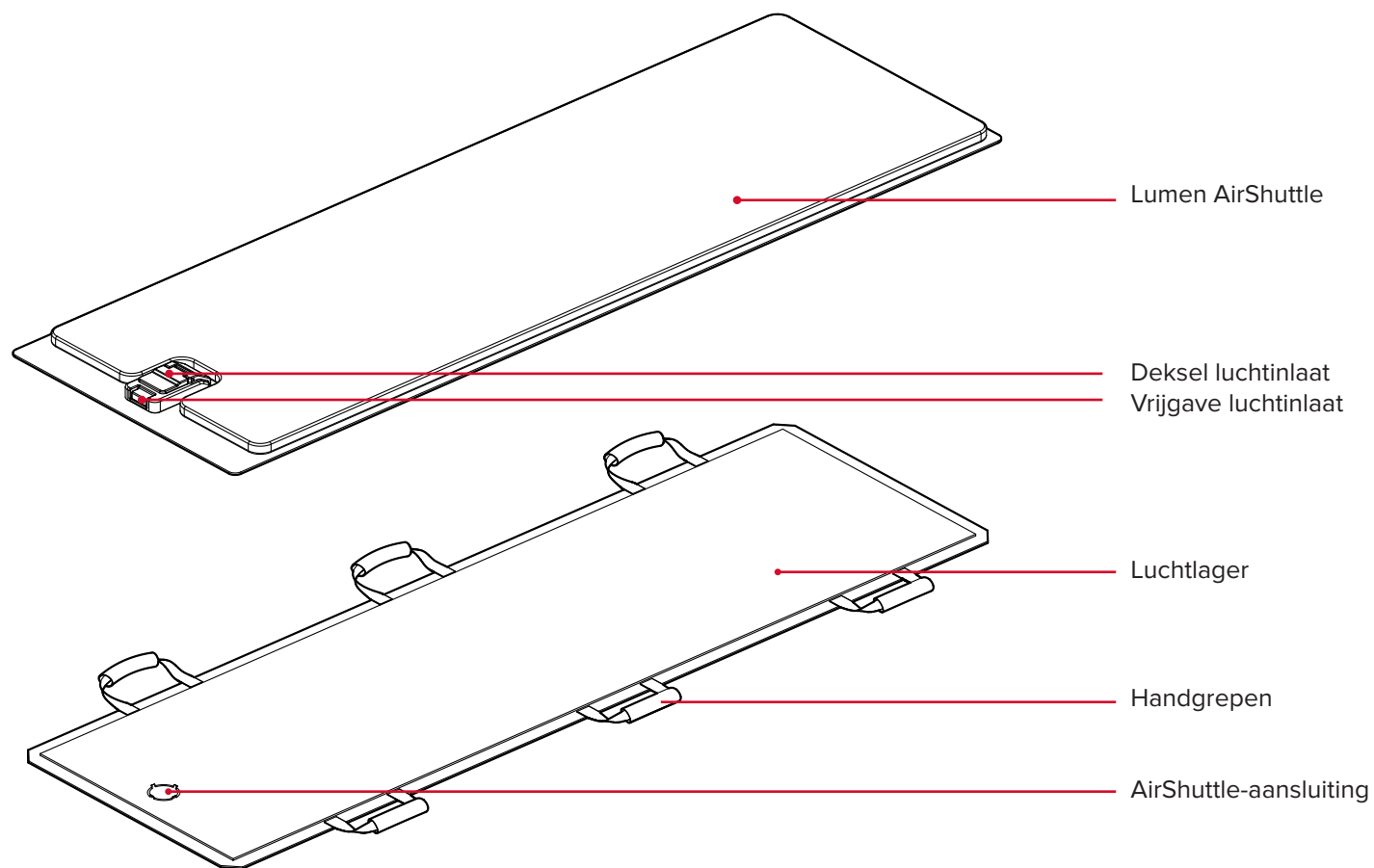
Patiënten die bestralingstherapie, diagnostische beeldvormingsprocedures of andere behandelingen ondergaan waarbij een patiënt moet worden overgeplaatst.

Beoogde gebruikers

De beoogde gebruiker van de producten is iemand die in aanmerking komt volgens de eisen van het regelgevingsgebied.

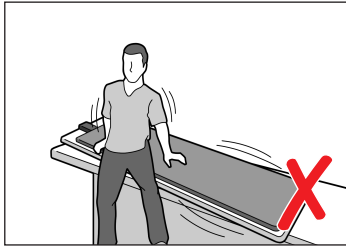
KENNISMAKING MET UW LUMEN AIRSHUTTLE

LUMEN AIRSHUTTLE



DE PATIËNT OP HET HULPMIDDEL HELPEN

Ondersteuning terwijl de patiënt op het hulpmiddel wordt geholpen



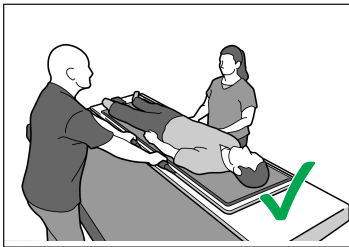
Patiënt overbrengen



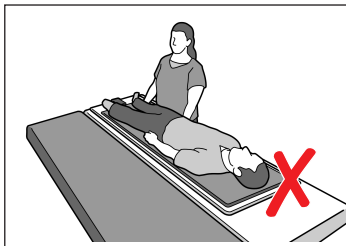
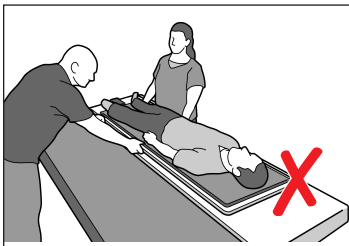
OVERDRAGEN MET AIRSHUTTLE

 AirDrive Trolley (P/N 2005112 or 143-336) & AirDrive Caddie (P/N 2008502)

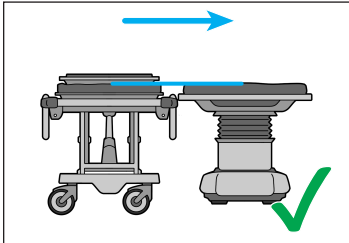
Juiste transfer



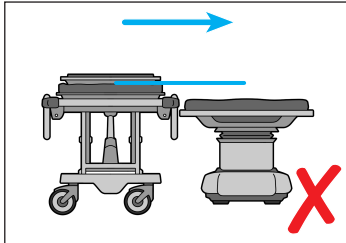
Onjuiste transfer



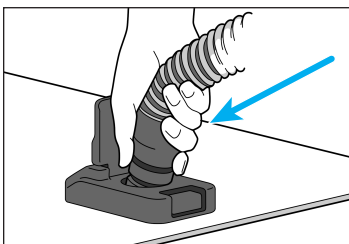
Juiste uitlijning van de oppervlakhogte



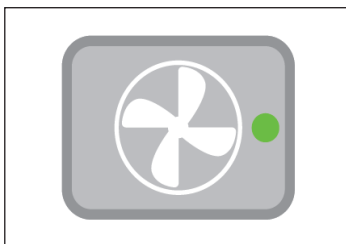
Onjuiste uitlijning van de oppervlakhogte



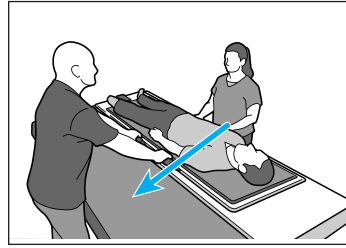
Luchtslang installeren



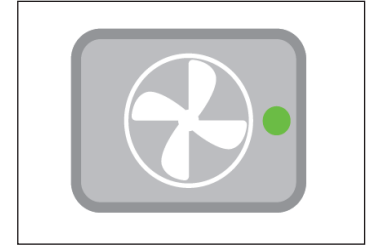
Ventilatorknop activeren



Overdracht uitvoeren

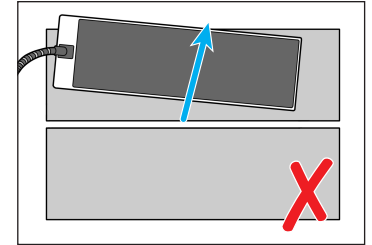
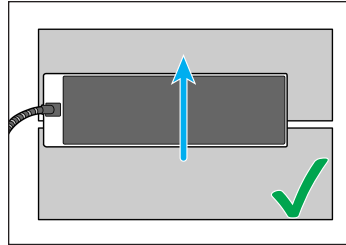


Ventilator uitschakelen

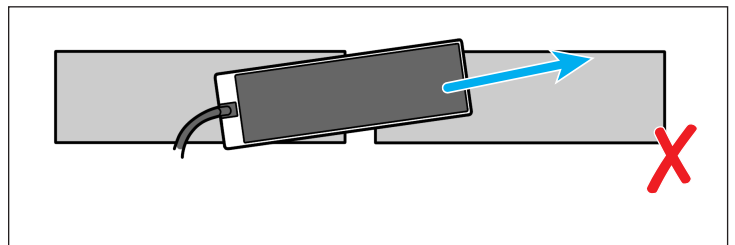
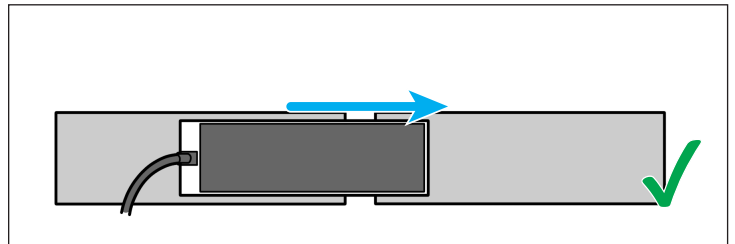


SOORTEN TRANSFERS

Zijwaartse transfer

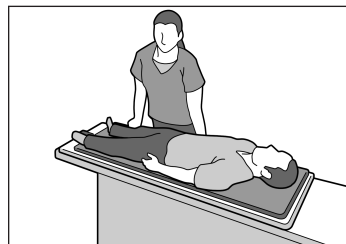


Transfer in lengterichting

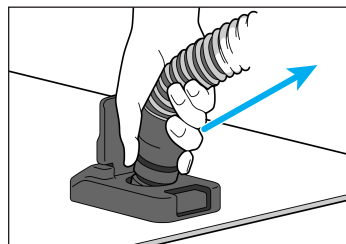


VERWIJDEREN VAN DE PATIËNT

Patiënt van het hulpmiddel helpen



Verwijder de luchtslang



ONDERHOUD

HET SYSTEEM REINIGEN

Het hulpmiddel kan worden gereinigd met een milde, niet-schurende reinigings- of desinfectieoplossing. Breng om te reinigen de oplossing aan op een schone doek en veeg het oppervlak af. Inspecteer het hulpmiddel visueel; is het niet schoon, herhaal de voorgaande reinigingsstappen dan tot het visueel schoon is. Gebruik een schone met water bevochtigde doek om het hulpmiddel af te vegen en achtergebleven reinigingsmiddel te verwijderen. Veeg het hulpmiddel af met een schone, droge doek om het te drogen. Het volgende reinigingsmiddel is getest en geschikt bevonden om het hulpmiddel mee te reinigen.

- Water
- Zeep en water

DESINFECTEREN

De volgende producten worden aangeraden. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de chemische stof.

- Oplossing van 10% Clorox®-bleekmiddel
- Isopropylalcohol
- CaviWipes™

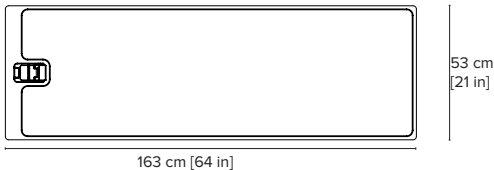
Voor een goede werking van de AirBearing mag er na het reinigen geen residu achterblijven. Voer indien nodig de laatste reinigingsstap met water uit. Wacht tot de AirBearing droog is voor het volgende gebruik.

! LET OP! Vloeistoffen die de AirDrive Trolley binnendringen, met name in de voet van de trolley of de AirShuttle, kunnen storingen in het apparaat veroorzaken. Spuit NIET rechtstreeks op de AirDrive Trolley of de AirShuttle en laat geen vloeistoffen in de voet van de trolley lopen.

SPECIFICATIES

XT-5100-80

AFMETINGEN



GEWICHT

Lumen AirShuttle: 10,6 kg [23,3 lbs]

ONDERDELENLIJST

XT-5100-18	Lumen-AirShuttle-luchtlagerset
2009780	Lumen AirShuttle-kussen

CQ Medical is een gedeponeerd handelsmerk van Medtec.
AirDrive, AirDrive Trolley, AirShuttle en Iris AirShuttle zijn handelsmerken van Qfix.
Clorox is een gedeponeerd handelsmerk van The Clorox Company.
CaviWipes is een handelsmerk van Meterx Research LLC.